



## SACRAMENTS OF INITIATION (BAPTISM, CHRISMATION, HOLY EUCHARIST)

Knanaya Catholic Region, St. Thomas Syro-Malabar Catholic Diocese of Chicago  
(For Private Circulation Only)

*The ceremony begins at the main door of the church. The godparents and others come with the child, and stand in front of the door. Oil used for previous baptism shall be kept at the entrance. Chrism, oil for baptism, water, candle, lighter, crown, white garment, and towel shall be kept at the baptismal font. Get the baptismal name of the child).*

*(If Holy Mass is included sing the following)*

**കാർമ്മി:** അന്നാ പെസഹാ തിരുനാളിൽ  
കർത്താവരുളിയ കൽപനപോൽ  
തിരുനാമത്തിൽ ചേർന്നീടാം  
ഒരുമയോടീബലി അർപ്പിക്കാം.

**സമു:** അനുരജ്ഞിതരായ് തീർന്നീടാം  
നവമൊരു പീഠമൊരുക്കീടാം  
ഗുരുവിൻ സ്നേഹമൊടീയാഗം  
തിരുമുന്മാകെയണച്ചീടാം.

**കാർമ്മി:** അത്യുന്നതമാം സ്വർലോകത്തിൽ  
സർവ്വേശന സ്തുതി ഗീതം.

**സമൂഹം:** ഭൂമിയിലെങ്ങും മർത്യന്മാരേ ശാന്തി  
പ്രത്യംഗയു മെന്നേക്കും.

**OR**

**CEL:** Glory to God in the highest.

**ALL:** Amen.

**CEL:** Peace and hope to people on earth, always and forever.

**ALL:** Amen.

**CEL:** Our Father in heaven

**ALL:** Hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done on earth / as it is in heaven. Give us this day the bread we need / and forgive us our debts and sins / as we have forgiven those who offended us. Do not let us fall into temptation, but deliver us from the evil one. For, Yours is the kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amen.

Our Father in heaven, heaven and earth are full of Your glory. Angels and people sing out Your Glory; Holy, holy, holy are You.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

**CEL:** Lord God, admit this child, Your servant, to the fold of Your sheep and enlighten him (her) with Your grace. Being reborn by water and the Holy Spirit may this child become worthy to call You "Father". Strengthen us, who are weak, so that we may administer this sacrament worthily. The Father, the Son and the Holy Spirit, Lord of all, forever.

**ALL:** Amen.

### Psalm 42

**CEL:** As the deer longs for flowing streams, so my soul longs for you, O God.

"Unless one is born of water and the Spirit he cannot enter the kingdom of God".

**ALL:** My soul thirsts for God, for the living God. When shall I come and behold the face of God?

**CEL:** Why are you cast down, O my soul, And why are you disquieted within me? Hope in God; for I shall again praise Him, My help and my God.

**ALL:** My soul is cast down within me, Therefore I remember thee. From the land of Jordan and of Hermon, From Mount Mizar.

**CEL:** By day the Lord commands his steadfast love; and at night his song is with me, a prayer to the God of my life.

**ALL:** Why are you cast down, O my soul, and why are you disquieted within me? Hope in God; for I shall again praise Him, My help and my God.

**CEL:** Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**ALL:** From eternity and forever. Amen.

**CEL:** "Unless one is born of water and the Spirit He cannot enter the kingdom of God."

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

*The celebrant, extending his right hand over the head of the child, and with the palm downwards, says the following prayer:*

**CEL:** Lord, You who said: "Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and it will be opened to you", fulfill this gracious promise in this servant. You have given Your gift not only to the wise and to the intelligent, but also to children. Your mercy has led this child to the waters of baptism. You have enabled him (her) to a new life by a spiritual birth. May this servant, who now becomes a member of Your mystical body, grow bodily and spiritually by the reception of the sacraments. Together with this child, we thank you for the gift given to this servant. Now and always + and forever. *(blesses the child)*

**ALL:** Amen.

*The celebrant asks the following questions and the godparents answer for the child:*

**CEL:** Do you desire to be freed from the slavery of Satan?

**ANS:** I do.

**CEL:** Do you abandon sin and the ways of sin?

**ANS:** I do.

**CEL:** Do you accept Jesus Christ as your Savior?

**ANS:** I do.

**First Anointing**

*The first anointing is done with the blessed oil of the previous baptism.*

**CEL:** *(Anoints the forehead of the child with the oil).* In the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, ..... *(name)* is anointed with the holy oil.

**ALL:** Amen.

*All go in procession to the Bema. The following psalm is sung during the procession.*

**സങ്കീർത്തനം 84**

സൈന്യങ്ങൾ തൻ കർത്താവേ  
എത്ര വിശിഷ്ടം നിൻ ഗേഹം  
നിൻ തിരുസന്നിധി ചേരാനായ്  
ആത്മാവെന്നും കേഴുന്നു.

ജീവിപ്പവനാം ദൈവത്തിൻ  
അപദാനാമൃത ഗാനങ്ങൾ  
മാമക ചിത്തവും എൻ നാവു  
മോദമൊടേവം പാടുന്നു.

സൈന്യങ്ങൾ തൻ രാജാവോ  
ദൈവത്തിൽ ബലിപീഠത്തിൽ  
കരകിൽ - മീവൽ പക്ഷികളും  
സങ്കേതം കണ്ടെത്തുന്നു.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

**CEL:** Lord, our God! When the sweet fragrance of Your love / wafts over us / and when our souls are enlightened / with the knowledge of Your truth, may we be found worthy / to receive Your beloved son / as He appears from the heaven. May we also glorify You / and praise You unceasingly in Your Church, crowned like a spouse / with every goodness and grace. For You are the Lord / and creator of all forever and ever.

**ALL:** Amen.

സർവാധിപനാം കർത്താവേ,  
നിന്നെ വണങ്ങി നമിക്കുന്നു  
ഈശോനാഥാ, വിനയമോടെ  
നിന്നെ നമിച്ചു പുകഴ്ത്തുന്നു.

മർത്യൻ നിത്യമഹോന്നതമാ-  
മൃതമാനം നീയരുളുന്നു  
അക്ഷയമവനുടെയാത്മാവി-  
ന്നത്തമരക്ഷയുമേകുന്നു.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

**CEL:** My Lord, You are truly the one who raises our bodies. You are the savior of our souls / and the preserver of our lives. We are bound always to thank, adore, and glorify You, / the Lord of all, forever.

**ALL:** Amen.

ശബ്ദമുയർത്തിപ്പാടിടുവിൻ,  
സർവ്വരുമൊന്നായിപ്പാടിടുവിൻ  
എന്നെന്നും ജീവിക്കും,  
സർവ്വേശ്വരനെ വാഴ്ത്തിടുവിൻ.

പരിപാവനനാം സർവ്വേശ്വരാ,  
പരിപാവനനാം ബലവാനേ  
പരിപാവനനാം അമർത്യനേ,  
നിൻ കൃപ ഞങ്ങൾക്കേകണമേ.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

**CEL:** Glorious, Mighty, Immortal, and Holy God! You who are pleased to dwell in the holy ones! We beseech You! Look upon us, pardon us, and show us compassion / according to Your nature. The Father, the Son, and the Holy Spirit. The Lord of all, forever.

**ALL:** Amen.

**CEL:** O Lord, sovereign, knowing everything. You are the source of every grace / and blessing for all in Your household. We beseech You to look upon us, bless us, and show us mercy in accordance with Your nature! The Father, the Son, and the Holy Spirit, Lord of all forever.

**ALL:** Amen.

**READING**

**READER:** Brothers and sisters, a reading from the letter of St. Paul to the ..... (Romans 6:3-11 / Galatians 3:26-29)

**READER:** (*Bowing to the celebrant*) Bless me, my Lord.

**CEL:** May Christ + bless you.

*(All sit. A server stands near the reader with a lit candle. At the end of the reading)*

**ALL:** Praise be to the Lord, our God.

*(The celebrant takes the Gospel and goes to the Bema in procession, accompanied by two bearers of candles and incense).*

ഹല്ലേലൂയ പാടീടുന്നേൻ  
ഹല്ലേലൂയ ഹല്ലേലൂയ

നല്ലോരാശയമെൻ മനതാരിൽ  
വന്നു നിറഞ്ഞു തുളുമ്പിടുന്നു

രാജാവിൻ തിരുമുമ്പിൽ കീർത്തന  
മധുവായ് ഞാനതൊഴുകീടട്ടെ

ഏറ്റുമനുഗ്രഹ പുരിതനാംകവിതൻ  
തൂലികപോലെൻ നാവിപ്പോൾ

താതനമതുപോൽ സുതനും  
പരിശുദ്ധാനാവിനും സ്തുതിയുയരട്ടെ

ആദിമുതൽക്കേയിനും നിത്യവും  
മായി ഭവിച്ചീടട്ടെ ആമ്മേൻ.

ഹല്ലേലൂയ പാടീടുന്നേൻ  
ഹല്ലേലൂയ ഹല്ലേലൂയ

**SER:** (*At the end of the pre-gospel hymn*) Let us stand and listen attentively to the Holy Gospel.

**CEL:** (*Blesses using the Bible*). Peace (+) be with you.

**ALL:** With you and with your spirit.

**CEL:** The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, proclaimed by St. ... (John 3:1-8 / Mathew 3:13-17).

**ALL:** Glory to You Christ, Our Lord.

*(At the end of the reading)*

**ALL:** Glory to You, Christ, our Lord.

**HOMILY**

**KARozUTHA**

**SER:** Offering to the Lord this child, now becoming a son (daughter) of God through baptism, let us pray saying: "Lord, have mercy us."

**ALL:** Lord, have mercy on us.

**SER:** Lord, You who said that we will not enter the kingdom of God without being born again by water and Spirit, give this child the grace to become a son (daughter) of God by rebirth through baptism, we pray:

**ALL:** Lord, have mercy on us.

**SER:** Lord, You who received baptism in the river Jordan and showed us the example of humility, give this servant the grace to live, doing Your will, we pray:

**ALL:** Lord, have mercy on us.

**SER:** Lord, You who died, was buried, and rose up gloriously for us, bless this child, dead to sin and come to a new life, we pray:

**ALL:** Lord, have mercy on us.

**SER:** That this child, desirous of being the temple of the Holy Spirit, be led along the path of holiness, we pray:

**ALL:** Lord, have mercy on us.

and exalted name of the most glorious Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit. Lord, our God, through these holy mysteries, may the holy Church here and everywhere and all of us obtain remission of debts, forgiveness of sins, hope for resurrection, and new life in the kingdom of heaven. Now, always, and forever.

*(The celebrant places the two halves on the paten one upon the other cross-wise so that the broken end of the particle below faces the chalice, and the particle above, the priest. Then he bows and with his right thumb makes the sign of the cross on his forehead. Then he unfolds the veil, which is wrapped around the sacred mysteries and says:)*

Praise to You, Our Lord, Jesus Christ. For although I am unworthy, in Your mercy You ordained me the minister and mediator of these glorious, life-giving, holy, and divine mysteries. By Your grace, make me worthy for the remission of debts and forgiveness of sins. Amen.

*(The celebrant bows, he crosses himself and says the following prayer in a loud voice.)*

**CEL:** The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God the Father and the fellowship of the Holy Spirit be with us all, now, + always and forever. (+ signs himself)

**CON:** Amen.

**SER:** Let us approach the mysteries / of the Precious Body and Blood of our Savior / with reverence and respect. With the hope, arising from repentance, let us turn away from wrong-doing, repent of our sins, and forgive the trespasses of our brothers and sisters. Let us pray to God, the Lord of all, for mercy and forgiveness.

*(Sing Hymn, instead of the prayer below, if appropriate.)*

**CON:** Lord, forgive the sins / and offences of Your servants.

**SER:** Let us cleanse our hearts, turning away from dissensions and conflicts.

**CON:** Lord, forgive the sins / and offences of Your servants.

**SER:** Let us free our souls / from enmity and hatred.

**CON:** Lord, forgive the sins / and offences of Your servants.

**SER:** Let us receive the Holy Qurbana / and be sanc-

tified by the Holy Spirit.

**CON:** Lord, forgive the sins / and offences of Your servants.

**SER:** Let us receive these sacred mysteries / in peace and unity with one another.

**CON:** Lord, forgive the sins / and offences of Your servants.

**SER:** O Lord! May these sacred mysteries be / for the resurrection of our bodies / and the salvation of our souls.

**CON:** May they be the source of life everlasting. Amen.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

**CEL:** *(With his hands extended)* Lord, our God, make us worthy to be in Your presence / with the confidence You have mercifully bestowed on us. Enable us to stand in Your presence / with cheerful face and pure hearts. Calling upon You together, we pray:

**CEL:** Our Father in heaven

**CON:** Hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done on earth / as it is in heaven. Give us this day the bread we need / and forgive us our debts and sins / as we have forgiven those who offended us. Do not let us fall into temptation, but deliver us from the evil one. For Yours is the kingdom, the power and the glory, forever and ever. Amen.

**CEL:** Lord, God Almighty! Fullness of all Goodness! Our Merciful Father! We entreat You for Your mercy. Do not lead us to temptation. Deliver us from the evil one and his hosts. For, Yours is the kingdom, the might, the power and the dominion in heaven and on earth. Now, + always and forever. *(The celebrant signs himself)*

**CON:** Amen

**CEL:** Peace + be with you. *(Blesses the people)*

**CON:** With You and with your spirit.

*(Stretching his right hand over the gifts)*

**CEL:** The Holy Qurbana is for the holy people.

**CON:** God, the Father alone is Holy. God, the Son alone is Holy. God, the Spirit alone is Holy. Glory be to the Father, the Son, and the Holy Spirit forever. Amen.

**SER:** Let us praise the Living God.

**CON:** Let there be eternal praise to Him in the Church. Let His blessings and mercy be on us at all times.

*(Celebrant receives the Body and Blood)*

**CEL:** May the grace of Our Lord Jesus Christ who gives us life, be made perfect in us + through His mercy. (+ *Blesses the people*).

**CON:** Always and forever. Amen.

**SER:** Brothers and Sisters, the holy Church invites You to receive the Body and Blood of the Son of God, with faith in the heavenly kingdom.

*(The celebrant while giving communion says)*

May the Body and Blood of Christ be unto the forgiveness of sins and eternal life.

*(The people receive Holy Communion)*

**CEL:** Christ, our Lord, hope of mankind! Let not the holy Body and the precious Blood / that we have received, result in our judgment and condemnation. Rather, may they obtain for us remission of our debts, forgiveness of our sins, and fulfillment in Your presence. Lord of all, forever. Amen.

**CON:** Lord, Our God! May these sacred mysteries / that we have received with faith / be unto us for the remission of our debts. O Christ, king of the ages, You are the image of / both the creator and the servant. With Your Body and Blood, You have blotted out the stains / and forgiven the debts of all those / who believe in You. Make us worthy to receive You with confidence / and praise You with the heavenly hosts / when You appear in the fullness of glory.

**SER:** Let us glorify God / through the Grace of the Holy Spirit / and give thanks to Him, the giver of all gifts / for counting us worthy / to approach the holy altar / and to participate in these glorious, holy, life-giving, and divine mysteries.

**CON:** Lord God, we praise You for this ineffable gift.

**SER:** Let us pray. Peace be with us.

### Concluding Prayers

**CEL:** Lord God, You have washed up and purified this child in the blood of Jesus, the divine Lamb, who takes away the sins of the world. We thank You for having fulfilled in this servant our Lord, Jesus Christ's promise of the Holy Spirit. We praise You

for having made this son (daughter) of Yours co-heir with Christ, and rich in the grace of the Holy Spirit. Bless this servant that he (she) may glorify You in truth and spirit. Father, Son and Holy Spirit, Lord of all, forever.

**ALL:** Amen. Lord, bless us.

**CEL:** May the intercession of the Blessed Virgin Mary, St. Joseph, the holy Apostles, our Father St. Thomas, the Confessors, Saints and all the Blessed in the Church, and of the Patron Saint of our parish, assist this child. May the life of witness of the saint, after whom this child is named, be his (her) model.

### Final Blessing

**CEL:** Blessed be the God who has raised us, through baptism, to the status of the children of God. May He help you to live as a faithful son (daughter) of the Church. Having received the Holy Spirit, may you become a daring missionary, bearing witness to the Gospel. Being supportive in dangers, consoling in sorrows and helpful in trials, may He protect you until you reach the heavenly bliss that eyes have not seen, ears have not heard and the heart has not yet enjoyed. May God make you worthy to be the hope of your parents, the light of your home, and an example of service for the people. May He bless you all abundantly, who have partaken in this sacred service. Now, always, and forever (*blesses all*).

**ALL:** Amen.

**CEL:** (*In a low voice*) Praise to you, altar of sanctification! Praise to you, the sepulcher of Our Lord! May the Holy Qurbana / that I have received from you, be for me unto the forgiveness of my debts / and the remission of my sins. I know not, whether I shall come again to offer another sacrifice.

*(The celebrant kisses the altar).*

### നിത്യസഹായ മാതേ (ശാന്തം)

നിത്യസഹായമാതേ, പ്രാർത്ഥിക്കാ ഞങ്ങൾക്കായ് നീ  
നിൻ മക്കൾ ഞങ്ങൾക്കായ് നീ,

പ്രാർത്ഥിക്ക സ്നേഹനാഥേ.

നീറുന്ന മാനസങ്ങൾ, ആയിര-മായിരങ്ങൾ  
കണ്ണീരിൽ താഴ്വരയിൽ, നിന്നിതാ കേഴുന്നമ്മേ.

കേൾക്കണേ രോദനങ്ങൾ, നല്ലുണേ നൽവരങ്ങൾ  
നിൻ ദിവ്യ സുന്ദരവിങ്കൽ, ചേർക്കണേ മക്കളേ നീ.



C H R I S T I A N  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

For further information  
regarding this text

Please contact

*library@thecmsindia.org*

---

Please join the  
'CMSI Benefactors Club'  
and support the ongoing projects of  
Christian Musicological Society Of India

- 
- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
  - ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
  - MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
  - RESOURCE FOR RESEARCHERS